

Compétence linguistique (>=5 ans). CAB et Navarre

Définition

Cet indicateur permet de mesurer le niveau de compréhension et d'expression en basque des habitants de la Communauté Autonome Basque et de la Navarre.

Périmètre

Communauté Autonome Basque et Navarre

Variables et catégories

- **Périmètre géographique** : CAB, Navarre, Alava, Biscaye, Gipuzkoa
- **Type de locuteur** :

Bascophone (bilingue) : il est capable de bien ou assez bien comprendre et parler le basque.

Bascophone réceptif (bilingue réceptif) : il n'est pas capable de bien ou assez bien parler le basque. Cependant, il a un certain niveau de connaissance du basque. Plus précisément, entrent dans cette catégorie les personnes qui répondent au moins à l'une des caractéristiques suivantes :

- celles capables de comprendre ou parler « un peu » le basque.
- celles capables de comprendre « bien » ou « assez bien » le basque.

Non-bascophone : il n'est pas capable de comprendre ou de parler basque

Sous-indicateurs (croisements)

Compétence linguistique en fonction de l'âge

Compétence linguistique en fonction du sexe

Sources d'information :

Statistiques de recensement de la population et des foyers de la CAB, recensement de la population et des foyers de Navarre.

Caractéristiques des sources

Les recensements de la population et des foyers permettent d'analyser trois variables : compétence en langue basque, première langue et utilisation de la langue au sein du foyer.

Sur le territoire de la CAB, les données sont collectées depuis 1981 pour la variable de la compétence linguistique, depuis 1986 pour la première langue et depuis 1991 pour l'utilisation de la langue au sein du foyer. Ceci permet une rétrospective de plusieurs années pour chacune de ces trois variables : 40 ans pour la compétence en langue basque, 30 ans pour la première langue et 25 ans pour l'utilisation de la langue au sein du foyer.

Dans le cas de la Navarre, les premières données ont été recueillies en 1991 concernant la compétence linguistique, la première langue parlée et l'usage au sein du foyer. De nouvelles mesures ont ensuite été réalisées en 1996, 2001 et 2011. Ceci nous permet donc une rétrospective d'une vingtaine d'années sur l'évolution de la langue basque en Navarre.

Les données collectées pour la CAB sont rassemblées au sein des cartes sociolinguistiques. Les cartes sociolinguistiques sont des études statistiques officielles, répertoriées dans le Plan Statistique Basque avec le code 020702. En plus de ces trois variables (compétence en langue basque, première langue et utilisation de la langue au sein du foyer), les cartes

	<p>sociolinguistiques permettent de synthétiser deux autres variables : l'indice BILA (croisement entre compétence en langue basque et première langue acquise) depuis 1986 et l'indice ERABIL (croisement entre compétence en langue basque, première langue acquise et utilisation de la langue au sein du foyer) et ce depuis 1991.</p>
Responsable de la collecte et du traitement	<p>EUSTAT est l'institution en charge de la collecte de ces données pour la CAB. Le traitement des données est réalisé ensuite par le Vice-ministère de la Politique linguistique du Gouvernement Basque.</p> <p>En Navarre, la responsabilité de la collecte de données incombe à l'Institut de la Statistique de Navarre et le traitement de données à Euskarabidea (Gouvernement de Navarre).</p>
Premières données et fréquence de collecte	<p>Premières données: 1981 pour la CAB et 1991 pour la Navarre.</p> <p>Fréquence : une fois tous les 5 ans pour la CAB (statistiques et recensement de la population et des foyers). Une fois tous les 10 ans en Navarre.</p>
Méthodologie de collecte des données	<p>Le recours à une méthode mixte est utilisé pour le recensement des la population et des foyers ainsi que les statistiques en combinant les données suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le registre de population d'EUSTAT - L'information statistique issue de l'administration - Les données de recensement de l'Institut National de la Statistique d'Espagne <p>Cette méthodologie a été utilisée pour la première fois en 2006 lors du recensement de la population et des foyers. Il s'agit d'un changement méthodologique majeur, auquel plusieurs instituts de statistique européens ont déjà recours (Suède, Finlande et Pays-Bas notamment).</p>
Informations complémentaires	
Publications et rapports	<p>http://www.euskadi.eus/informazioa/ikerketa-soziolinguistikoak/web01-a2lingu/eu/ http://www.euskarabidea.es/euskara/euskara-nafarroan/datu-sozio-linguistikoak</p>
Questions	<p>http://eu.eustat.eus/estadisticas/tema_25/opt_1/tipo_8/ti_Biztanleriaren_eta_etxebizitzen_entsuak/temas.html</p>